

Komisia v dôsledku toho zastáva názor, že vzhľadom na nedostatočné označenie osobitne chránených území v dostatočnom počte a dostatočnej veľkosti, Rumunsko nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 4 ods. 1 a 2 smernice 79/409.

(¹) Smernica Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. ES L 103, s. 1; Mim. vyd. 15/001, s. 98).

Žaloba podaná 17. decembra 2009 — Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-525/09)

(2010/C 51/32)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: A. Marghelis a G. Braga da Cruz, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES (¹) z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 25 tejto smernice,

— zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 30. apríla 2008.

(¹) Ú. v. EÚ L 102, s. 15.

Žaloba podaná 17. decembra 2009 — Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-526/09)

(2010/C 51/33)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. Pardo Quintillán a G. Braga da Cruz, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika si tým, že priemyselnému podniku „Estação de Serviço Sobritos“ nachádzajúcemu sa v regióne Matosinhos umožnila vypúšťanie priemyselných odpadových vôd bez príslušného povolenia, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 11 ods. 1 a 2 smernice Rady 91/271/EHS (¹) z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd,

— zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Portugalská republika doposiaľ neinformovala Komisiu o tom, že by bolo ukončené povolovacie konanie pre priemyselný podnik „Estação de Serviço Sobritos“.

(¹) Ú. v. ES L 135, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 26.

Žaloba podaná 18. decembra 2009 — Európska komisia/Španielske kráľovstvo

(Vec C-529/09)

(2010/C 51/34)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že neprijalo opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s rozhodnutím Komisie 1999/509/ES zo 14. októbra 1998 o štátnej pomoci Španielska v prospech podnikov skupiny Magefesa a ich nástupcov (Ú. v. ES L 198, s. 15), pokiaľ ide o Industrias Domésticas, S.A. (Indosa), nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 288 štvrtého odseku ZFEÚ a z článkov 2 a 3 uvedeného rozhodnutia,

— zaviazať Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Španielske kráľovstvo neprijalo v stanovenej lehote opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s rozhodnutím 1999/509/ES, pokiaľ ide o Industrias Domésticas, S.A. (Indosa).

Žaloba podaná 18. decembra 2009 — Európska komisia/Portugalská republika**(Vec C-531/09)**

(2010/C 51/35)

*Jazyk konania: portugalcina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: N. Yerrell a M. Teles Romão, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/38/ES ⁽¹⁾ zo 17. mája 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/62/ES o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice,

— zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 10. júna 2008.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, s. 8.

Odvolanie podané 18. decembra 2009: Vladimír Ivanov proti uzneseniu Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 30. septembra 2009 vo veci T-166/08, Ivanov/Komisia**(Vec C-532/09 P)**

(2010/C 51/36)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Odvolateľ: Vladimír Ivanov (v zastúpení: F. Rollinger, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľa

— vyhlásiť, že odvolanie je prípustné,

— vyhlásiť, že odvolanie je dôvodné,

— zrušiť uznesenie Súdu prvého stupňa z 30. septembra 2009,

— rozhodnúť v súlade s návrhom na začatie konania,

— zaviazať odporkyňu na náhradu trov konania v oboch stupňoch.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľ uvádza na podporu svojho odvolania tri dôvody.

Svojím prvým odvolacím dôvodom, ktorý pozostáva z dvoch častí, odvolateľ tvrdí, že Súd prvého stupňa nemal uplatniť výhradu zneužitia konania na odôvodnenie neprípustnosti jeho žaloby o mimozmluvnú zodpovednosť, keďže veľmi obmedzená oblasť pôsobnosti tejto výhrady sa týka len výnimočných prípadov, v ktorých je cieľom žaloby o náhradu škody dosiahnuť zaplatenie rovnakej sumy ako je suma, ktorú by žalobca získal v prípade úspešnej žaloby o neplatnosť. V prejednávanej veci však bola žaloba o náhradu škody podaná žalobcom úplne autonómna, keďže žalobca sa domáhal uznania mimozmluvnej zodpovednosti Komisie z dôvodu konania, ktoré voči nemu zvolila, a nie dosiahnutia rovnakej finančnej situácie, v akej by sa nachádzal v prípade zrušenia rozhodnutia Komisie.